

FIȘA DISCIPLINEI¹

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnică din Timișoara
1.2 Facultatea ² / Departamentul ³	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod ⁴)	Limbi moderne aplicate (30)
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii (denumire/cod)/Calificarea	Traducere și interpretare (10)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba română: analiză și producere de text						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Lavinia SUCIU						
2.3 Titularul activităților aplicative ⁵	Lector dr. Lavinia SUCIU						
2.4 Anul de studiu ⁶	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Obligatorie

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3, din care:	3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42, din care:	3.5 curs	14	3.6 activități aplicative	28
3.7 Distribuția fondului de timp pentru activități individuale asociate disciplinei					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					6
Examinări					2
Alte activități					
Total ore activități individuale					58
3.8 Total ore pe semestru ⁷	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

¹ Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 (Anexa3).

² Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studii căruia îi aparține disciplina.

³ Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

⁴ Se înscrie codul prevăzut în HG nr. 493/17.07.2013.

⁵ Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

⁶ Anul de studii la care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

⁷ Se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.4 și 3.7.

4.1 de curriculum	• Limba română contemporană, anul I, semestrul 1
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a activităților practice	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale ⁸	• C4: Negociere și mediere lingvistică și culturală în limba A (limba română) • C5: Comunicare profesională și instituțională și analiză și evaluare a comunicării eficiente în limba A (limba română): ▪ Aplicarea unor metode de evaluare calitativă a mesajului scris sau oral în vederea realizării unei comunicări eficiente ▪ Analiza și redactarea în mod corect și adecvat, din punct de vedere comunicațional, a unui mesaj în vederea negocierii și medierii lingvistice și culturale în limba română ▪ Utilizarea corectă și adecvată a principiilor și tehnicilor de bază pentru rezolvarea unor situații-problemă de comunicare
Competențe transversale	• CT3: Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cunoașterea și înțelegerea noțiunilor teoretice, conceptelor privind utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere
7.2 Obiectivele specifice	• Elaborarea corectă și adecvată a unui mesaj în comunicarea profesională și instituțională • Definirea, descrierea, explicarea unor tehnici, principii, strategii fundamentale de comunicare în vederea negocierii și medierii în limba română • Aplicarea tehnicilor, principiilor, strategiilor fundamentale de comunicare în situații profesionale date

8. Conținuturi

8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
1. Comunicarea verbală scrisă. Particularități. Comunicarea scrisă în context profesional	2	prelegere, explicație, exemplu
2. Comunicarea verbală orală. Particularități. Comunicarea orală în context profesional	2	
3. Text și discurs. Text și context	2	

⁸ Aspectul competențelor profesionale și competențelor transversale va fi tratat cf. Metodologiei OMECTS 5703/18.12.2011. Se vor prelua competențele care sunt precizate în Registrul Național al Calificărilor din Învățământul Superior RNCIS (http://www.rncis.ro/portal/page?_pageid=117,70218&_dad=portal&_schema=PORTAL) pentru domeniul de studiu de la pct. 1.4 și programul de studii de la pct. 1.6 din această fișă, la care participă disciplina.

4. Tipologia textelor: Textul informativ/expozitiv; Textul narativ; Textul descriptiv; Textul argumentativ; Textul injonctiv/procedural; Textul explicativ	2	
5. Standarde de textualitate	2	
6. Organizarea ideilor în text	2	
7. Sintetizarea vs. dezvoltarea ideilor	2	
Bibliografie ⁹		
1. de Peretti, A., Legrand, J.-A., Boniface,J., <i>Tehnici de comunicare</i> , Polirom, Iași, 2001.		
2. Ferreol, G., Flageul, N., <i>Metode și tehnici de exprimare scrisă și i orală</i> , Polirom, Iași, 2007.		
3. Șerbănescu, A., <i>Cum se scrie un text</i> , Polirom, Iași, 2007.		
4. Ionescu-Ruxăndoiu, L., <i>Limba și i comunicare. Elemente de pragmatică lingvistică</i> , București, 2003.		
5. Zafiu, R., <i>Diversitate stilistică în româna actuală</i> , Editura Universității din București, 2001.		
6. Suci, Lavinia, <i>Comunicare orală și i scrisă (Note de curs)</i>		
8.2 Activități i aplicative ¹⁰	Număr de ore	Metode de predare
1. Particularități i structurale ale comunicării scrise	2	analiză, exerciții, explicație, conversație
2. Registre și variante lingvistice în comunicarea scrisă	2	
3. Particularități i structurale și lexicale în comunicarea orală	2	
4. Atitudini și comportamente conversaționale	2	
5. Dificultăți relative la ascultare. Tehnici de reformulare	2	
6. Textul informativ / expozitiv în comunicarea profesională. Particularități i structurale și lexicale	2	
7. Textul narativ în comunicarea profesională și instituțională. Particularități i structurale și lexicale	2	
8. Textul descriptiv în comunicarea profesională și instituțională. Particularități i structurale și lexicale	2	
9. Textul argumentativ în context profesional. Particularități i structurale și lexicale. Argumentare și contraargumentare	2	
10. Textul injonctiv / procedural. Particularități i structurale și lexicale	2	
11. Textul explicativ în comunicarea profesională și instituțională. Particularități i structurale și lexicale	2	
12. Coerența și coeziunea	2	
13. Sintetizarea ideilor. Identificarea sensului global al textului. Identificarea detaliilor din text	2	
14. Aplicarea unor tehnici de dezvoltare a ideilor unui text	2	
Bibliografie ¹¹		
1. de Peretti, A., Legrand, J.-A., Boniface,J., <i>Tehnici de comunicare</i> , Polirom, Iași, 2001.		
2. Ferreol, G., Flageul, N., <i>Metode și i tehnici de exprimare scrisă și i orală</i> , Polirom, Iași, 2007.		
3. Șerbănescu, A., <i>Cum se scrie un text</i> , Polirom, Iași, 2007.		
4. Ionescu-Ruxăndoiu, L., <i>Limba și i comunicare. Elemente de pragmatică lingvistică</i> , București, 2003.		

⁹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPT.

¹⁰ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

¹¹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

5. Zafiu, R., *Diversitate stilistică în româna actuală*, Editura Universității din București, 2001.
6. Suci, Lavinia, *Comunicare orală și scrisă (Note de curs)*

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul cursului și al seminarului încearcă să se adapteze la cerințele pieței muncii. Aceste cerințe sunt formulate în cadrul întâlnirilor periodice cu reprezentanți ai mediului profesional.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Calitatea intervențiilor la curs	Examen scris, 2 ore, întrebări teoretice și aplicative	50%
10.5 Activități aplicative	S: calitatea și cantitatea intervențiilor din seminar, calitatea temelor de casă	Evaluarea prestației la seminar (exerciții, răspunsuri la întrebări), a temelor de casă	50%
10.6 Standard minim de performanță (volumul de cunoștințe minim necesar pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lui)			
- Analiza corectă a unui mesaj scris și oral în situații de comunicare date - Redactarea unui mesaj adecvat din perspectivă lingvistică și culturală, în situații de comunicare specifice - Aplicarea tehnicilor de comunicare profesională și instituțională (scris, respectiv, oral)			

Data completării

12.11.2013

Titular de curs

(semnătura)

Lector dr. Lavinia SUCIU

Titular activități aplicative

(semnătura)

Lector dr. Lavinia SUCIU

Director de departament

(semnătura)

Lect. dr. Daniel DEJICA-CARTÎȘ

Data avizării în Consiliul Facultății¹²

21.11.2013

Decan

(semnătura)

Conf. dr. Mirela-Cristina POP

¹² Avizarea este precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studiu cu privire la fișa disciplinei.